

# KU (N)SHTÖU VS

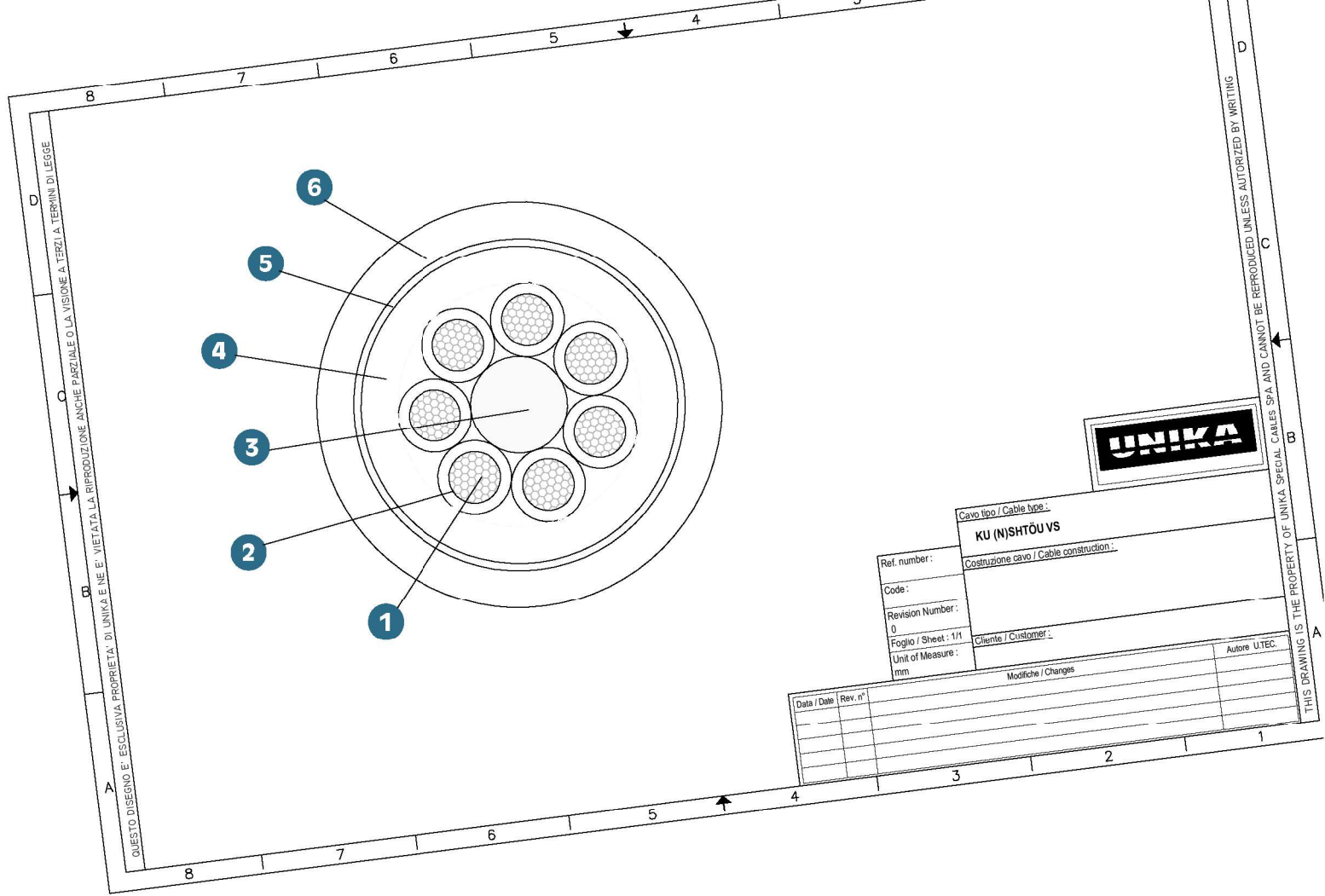
Cavi bassa tensione in gomma per sistemi avvolgicavo per applicazioni verticali  
Low voltage rubber reeling cables for vertical applications



|                                                        | Dati tecnici                                                                                                                                                      | Technical data                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Conduttore<br>Conductor                                | 1 Trefolo di rame stagnato<br>In accordo alla classe 5 VDE 0295,<br>EN 60228 (rame rosso a richiesta)                                                             | Flexible tinned copper wire<br>according to class 5 VDE 0295,<br>EN 60228 (plain conductor on<br>request)                                               |
| Isolamento<br>Insulation                               | 2 Compound speciale a base<br>elastomerica HEPR                                                                                                                   | Special HEPR based elastomer<br>compound                                                                                                                |
| Identificazione anime<br>Cores identification          | In accordo alla VDE 0293-308                                                                                                                                      | According to VDE 0293-308                                                                                                                               |
| Unità di support centrale<br>Central supporting unit   | 3 Unità di supporto centrale in filati<br>aramidici                                                                                                               | Central supporting unit made of<br>aramidic yarns                                                                                                       |
| Guaina intermedia<br>Inner sheath                      | 4 Compound speciale a base<br>elastomerica                                                                                                                        | Special type of elastomer<br>compound                                                                                                                   |
| Treccia anti-torsionale<br>Anti-twist braid            | 5 Treccia tessile anti-torsione<br>Incorporata nella guaina                                                                                                       | Antitorsion textile braided<br>embedded sheath                                                                                                          |
| Guaina esterna<br>Outer sheath                         | 6 Mescola speciale in gomma per<br>impiegli gravosi tipo 5GM3/ 5GM5.<br>Colore giallo (opzionale nero)                                                            | 5GM3/ 5GM5 type heavy duty<br>special rubber compound.<br>Yellow color (optional black)                                                                 |
| Tensione nominale<br>Nominal voltage U <sub>0</sub> /U | 0,6/1 kV ac (U <sub>m</sub> 1,2 kV)                                                                                                                               | 0,6/1 kV ac (U <sub>m</sub> 1,2 kV)                                                                                                                     |
| Raggio di curvatura<br>minimo<br>Min. bending radius   | In accordo a VDE 0298-3 Tab. 3<br>(vedere pag. 225)<br><br>Per uso flessibile:<br>- cavo con Ø <20 mm: 7.5x Ø<br>- cavo con Ø >20 mm: 10x Ø                       | acc. to VDE 0298-3 Tab. 3<br>(see page 225)<br><br>For flexible use:<br>- cable with OD <20 mm: 7.5xØ<br>- Cable with OD >20 mm: 10xØ                   |
| Max. carico di trazione<br>Max. tensile load           | 30 N/mm²                                                                                                                                                          | 30 N/mm²                                                                                                                                                |
| Velocità<br>Travel speed                               | In sistemi festoon: fino a 180 m/<br>min in orizzontale, fino a 120 m/<br>min in verticale                                                                        | In festoon systems: up to 180 m/<br>min horizontal, up to 120 m/ min<br>vertical                                                                        |
| Temperatura di lavoro<br>Working temperature           | Posa fissa: -40°C a +80°C<br>Posa mobile: +25°C a +80°C<br>Temperatura di lavoro massima sul<br>conduttore: +90°C<br>Temperatura di corto circuito:<br>Max. 250°C | Fixed: -40°C to +80°C<br>Mobile: +25°C to +80°C<br>Max. conductor operating<br>temperature :+90°C<br>Conductor short-circuit<br>temperature: Max. 250°C |
| Resistenze chimiche<br>Chemical resistance             | oli industriali, UV, ozono                                                                                                                                        | oil, UV, ozone                                                                                                                                          |
| Riferimenti normativi<br>Standards                     | Ritardante la fiamma IEC 60332-1-2<br>Realizzato in accordo alla VDE 0250<br>parte 814, VDE 0207, EN 50363<br>Resistenza all'olio: EN 60811-404                   | Flame retardant IEC 60332-1-2<br>Designed according to VDE 0250<br>part 814, VDE 0207, EN 50363<br>Oil resistance: EN 60811-404                         |

Questi cavi V-type sono stati appositamente sviluppati e progettati per fornire una soluzione specifica per applicazioni di avvolgimento verticale. Questa famiglia di cavi è adatta come avvolgicavo dove sono presenti diverse operazioni di avvolgimento sotto sforzi di tiro e/o di torsione, per connettere dispositivi di sollevamento, impianti di sollevamento e trasporto di carichi pesanti, in condizioni di ambienti industriali asciutti, umidi ed in presenza di acqua.

This V-type cables has been specially developed and designed in order to provide a specific solution for vertical reeling applications. Such cable family is suitable as reeling cable with several winding operations under tensile and/or torsional stresses, for connection in lifting devices, hoisting plant and transporting machines for heavy loads, in dry, and wet industrial conditions.



| codice<br>code | formazione<br>(n° anime x sezione mm²<br>conduttore)<br>(number of cores x conduc-<br>tor cross-section qmm) | diametro minimo<br>min. outer<br>diameter<br>(mm) | diametro massimo<br>max. outer<br>diameter<br>(mm) | massa Cu<br>Cu mass<br>(kg/km) | massa cavo<br>cable mass<br>(kg/km) |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|
| 55523          | 49G1                                                                                                         | 27,0                                              | 30,0                                               | 470                            | 1300                                |
| 55501          | 7G1,5                                                                                                        | 16,9                                              | 19,2                                               | 100,8                          | 430                                 |
| 55502          | 12G1,5                                                                                                       | 23,0                                              | 25,4                                               | 172,8                          | 810                                 |
| 55503          | 18G1,5                                                                                                       | 23,1                                              | 25,6                                               | 259,2                          | 870                                 |
| 55504          | 24G1,5                                                                                                       | 26,5                                              | 29,2                                               | 345,6                          | 1100                                |
| 55505          | 30G1,5                                                                                                       | 29,6                                              | 33,1                                               | 432                            | 1420                                |
| 55506          | 36G1,5                                                                                                       | 29,8                                              | 34,0                                               | 518,4                          | 1460                                |
| 55524          | 6x2,5                                                                                                        | 18,6                                              | 21,3                                               | 144                            | 590                                 |
| 55508          | 12G2,5                                                                                                       | 25,5                                              | 28,8                                               | 288                            | 1050                                |
| 55509          | 18G2,5                                                                                                       | 25,7                                              | 29,2                                               | 432                            | 1130                                |
| 55510          | 24G2,5                                                                                                       | 29,8                                              | 33,2                                               | 576                            | 1560                                |
| 55511          | 30G2,5                                                                                                       | 34,0                                              | 37,2                                               | 720                            | 2000                                |
| 55512          | 36G2,5                                                                                                       | 34,2                                              | 37,4                                               | 864                            | 2070                                |
| 55525          | 42G2,5                                                                                                       | 35,0                                              | 38,0                                               | 1008                           | 2160                                |
| 55526          | 44G2,5                                                                                                       | 36,1                                              | 39,0                                               | 1056                           | 2300                                |
| 55527          | 45G2,5                                                                                                       | 39,0                                              | 41,0                                               | 1050                           | 2400                                |
| 55528          | 56G2,5                                                                                                       | 42,1                                              | 45,2                                               | 1344                           | 3040                                |
| 55513          | 7G4                                                                                                          | 21,4                                              | 23,5                                               | 268,8                          | 820                                 |
| 55514          | 12G4                                                                                                         | 29,8                                              | 33,0                                               | 460,8                          | 1550                                |
| 55515          | 18G4                                                                                                         | 30,0                                              | 33,2                                               | 691,2                          | 1680                                |
| 55529          | 20G6                                                                                                         | 39,0                                              | 42,5                                               | 1152                           | 2800                                |
| 55516          | 4G10                                                                                                         | 21,7                                              | 27,8                                               | 384                            | 1020                                |
| 55517          | 4G16                                                                                                         | 25,4                                              | 32,3                                               | 614,4                          | 1380                                |
| 55518          | 4G25                                                                                                         | 29,6                                              | 39,8                                               | 960                            | 1980                                |
| 55519          | 4G35                                                                                                         | 32,6                                              | 43,6                                               | 1344                           | 2620                                |
| 55520          | 4G50                                                                                                         | 40,8                                              | 51,0                                               | 1920                           | 3610                                |
| 55521          | 4G70                                                                                                         | 46,5                                              | 58,6                                               | 2688                           | 5300                                |
| 55522          | 4G95                                                                                                         | 52,7                                              | 66,2                                               | 3648                           | 7010                                |

(\*) aggiungere la lettera B al codice per i cavi con gualna nera  
(\*) add letter B to the code for the cables having black jacket